

(1) Customer Invoice Address Gatrag S.p.A. Via dei Cidamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: 02813997771 Your ID no.: IT04886890726		DELIVERY NOTE (3) No. 5018172 (4) Date 12.03.18	
(5) Supplier SNI 01014398 Gatrag GmbH Erdinger Str. 80735 Köln		(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Freight goods Express goods Parcel Motor Other	
(8) Invoice (9) No. 183164 (10) Date					
(11) Year Ref 412	(12) Year Order No/Date 550003701405 7.03.18	(13) Additional Data 07131/6444815	(14) Our Department S. Lamanna	(15) Direct Unit	(16) Our Ref No.
(17) Collection Method Collection EX W	(18) Paid/Unpaid X	(19) Packing lost below	(20) Memo	(21) Total/Weight kg 2221	(22) Net 2040
(23) Supplier Address Gatrag S.p.A. Via dei Cidamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(24) Place of origin 17551
(27) (Pos.)	(28) Part No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity A/R Remarks
1	250,1,4221.92 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index +) 250 Bari	974	PI	
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	489	PI	
	Batch number	600857	485	PI	
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu			
		600857			
COLATA					
180175406					
5007993768					
KUEHNE-NAGEL s.r.l. Via dei Cidamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) 16 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name					



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001946 vom 12.03.2018



18-001946

Ludwigsburg, 13.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentwärtigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 12.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5318166 5318167-71-73 5318168-69 5318170-72	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4 6 8 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.558
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		26,00 COLLI	23.558,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno 18-001946 13 MAR 2018	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	16/03/2018 19,30	TRASPORTATORE	SCHWEIBER
TARGA		AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	26	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COTARCO

COLLI RICONTRATI	26
------------------	----

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	Fiorè	FIRMA	Fiorè
-----------	-------	-------	-------